

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Meuse (chMe)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Anne-Christelle Matthey (révision: D. Kihai)

ChMe096

Édition critique

1254

Type de document: charte: vente et donation pieuse

Objet: [1s.] Guillaume chevalier et seigneur de Nançois notifie [3s.] qu'il vend en partie et donne en partie en aumône, avec l'accord de sa femme Poincette et de ses enfants, [5] à l'abbaye d'Évaux, une femme ainsi que tous ses héritiers et la part de son héritage.

Auteur: Guillaume chevalier et seigneur de Nançois

Disposant: Guillaume chevalier et seigneur de Nançois

Sceau: sceaux de Guillaume chevalier et seigneur de Nançois, Jeannet prévôt de Liuje (?= La Lieue)

Bénéficiaire: abbaye d'Évaux (également annoncée comme tel)

Autres Acteurs: Poincette épouse de Guillaume chevalier et seigneur de Nançois, Baudouin et Guillaume et Odin enfants de Guillaume chevalier et seigneur de Nançois, Hawiete fille de Morel de Hévilliers

Rédacteur: scriptorium de l'abbaye d'Évaux(?)

Support: parchemin jadis scellé de deux sceaux sur doubles queues

Lieu de conservation: ADMeuse 16H6(101), Abbaye d'Évaux à Saint-Joire, Cisterciens

Transcription de la charte

1 Je Willaumes chivaliers *et* sireis de Nançoie **2** faiz asavoir à toz
cex \2 qui verront *et* orront cet presentes lietres **3** que je, par l'oitroi
de Poucete \3 ma fame *et* mes enfans Bauduin· Willaume· *et* Odin·
4 a· vendu en par\4tie *et* en partie doné en armogne· **5** à l'eugleisi de
Vaus· à Havi\5ete, la fille Morel de Hevillers ensemble cez ers· *et* sa
porcion de le \6 herentage que li vint, de par pere *et* de par mere·
fors ce que je \7 ai Morel soffert à-tenir de men heretage· **6** Et que
ce soit ferme choi\8se *et* estable, je lor a doné cez liettes saillees de
me seel· avec \9 ce en tesmoignage, je i-a fat mestre le seel Jennet le
prevoit de Liuje· **7** \10 Ce fut fait l'an qui li miliares corraut per· ·M.
et ·CC. *et* ·L: IIII/. ans·